



Provincia Regionale di Palermo
UNITA' DI PROGETTO "GESTIONE PROGETTI COMUNITARI"

**CAPITOLATO D'ONERI PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI DI
ASSISTENZA TECNICA PER L'ATTUAZIONE DEL PROGETTO:**

**“NATUROPOLY: il simulation game per un nuovo approccio educativo
alla cittadinanza europea e allo sviluppo sostenibile”**

Art. 1 - Oggetto della gara.....	2
Art. 2 - Definizioni.....	2
Art. 3 - Natura e contenuti dei servizi richiesti.....	2
Art. 4 – Profilo degli esperti.....	5
Art. 5 – Materiali e servizi.....	7
Art. 6 - Durata del servizio	7
Art. 7 - Sede per lo svolgimento del servizio.....	7
Art. 8 - Relazioni	7
Art. 9 – Lingua.....	7
Art. 10 - Corrispettivo dell'affidamento	7
Art. 11 - Soggetti ammessi.....	7
Art. 12 - Modalità di affidamento	8
Art. 13 - Criteri di valutazione.....	8
Art. 14 - Pagamenti	9
Art. 15 - Responsabilità ed obblighi derivanti dai rapporti di lavoro dell'aggiudicataria con terzi.....	9
Art. 16 - Sospensione del servizio	9
Art. 17 - Recesso	9
Art. 18 - Inadempimento e risoluzione del contratto	10
Art. 19 - Riduzione del finanziamento e variazione di parti dell'attività	10
Art. 20 - Proprietà delle risultanze dell'affidamento.....	10
Art. 21 - Riservatezza	10
Art. 22 - Foro competente	10
Art. 23 - Rinvio alla normativa.....	10

Art. 1 - Oggetto della gara

La gara ha per oggetto le attività di assistenza tecnica e supporto per l'attuazione del progetto "NATUROPOLY: il simulation game per un nuovo approccio educativo alla cittadinanza europea e allo sviluppo sostenibile", nell'ambito di quanto previsto dal progetto approvato e finanziato dalla Provincia Regionale di Palermo con le Deliberazioni di Giunta n. 452 del 23.12.2005 e la n. 32 del 14.2.2007, nonché dagli altri documenti tecnici e di indirizzo emanati dall'Amministrazione provinciale.

Tramite l'acquisizione di servizi di assistenza tecnica si intende garantire un efficiente ed efficace utilizzo delle risorse economiche e materiali necessari per l'attuazione del progetto. L'aggiudicataria dovrà, pertanto, garantire un supporto qualificato alla struttura preposta all'attuazione del progetto attraverso lo svolgimento delle attività indicate all'art. 2.

Le prestazioni richieste nel presente appalto rientrano tra i servizi cat. 11, numero riferimento CPC 865, 866.

La prestazione principale è quella relativa a: Definizione, costituzione e formazione della struttura organizzativa del progetto con attribuzione dei ruoli e delle responsabilità tra i partner; Progettazione dei contenuti del simulation game e formazione degli operatori; Disseminazione dei risultati del progetto.

Le prestazioni secondarie sono quelle relative a: Progettazione e gestione delle pagine web dedicate al progetto, della piattaforma di web meeting e ufficio virtuale; servizi logistici e di supporto, sviluppo e produzione materiali didattici.

Art. 2 - Definizioni

Titolo del progetto: "NATUROPOLY: il simulation game per un nuovo approccio educativo alla cittadinanza europea e allo sviluppo sostenibile"; nel seguito indicato sinteticamente "Naturopoly".

Simulation game: Un Gioco di Simulazione (simulation game) è un gioco che ha regole, artefatti, passaggi, e risultati che rispecchiano gli elementi del mondo reale. Il Gioco di Simulazione è un'attività che simula una situazione reale al fine di imparare attraverso l'esperienza diretta (learning by doing).

Bando: il Bando di Gara a procedura aperta a cui è allegato il presente Capitolato d'onori.

Capitolato: il presente Capitolato d'onori.

Descrizione delle attività del Progetto Naturopoly: allegato al presente capitolato descrive i contenuti del Progetto Naturopoly.

Offerenti: le imprese, singole o raggruppate, che presentano la propria offerta in vista dell'ottenimento dell'appalto, nella persona del legale rappresentante.

Servizio di assistenza tecnica: il servizio oggetto della presente gara.

Offerta tecnica: l'offerta tecnica è la proposta progettuale presentata dalla ditta offerente in risposta ai servizi richiesti con il presente capitolato d'onori;

Aggiudicataria o affidataria: il soggetto o i soggetti a cui è affidata l'esecuzione dell'incarico oggetto della presente gara.

Art. 3 - Natura e contenuti dei servizi richiesti

"Naturopoly" è un progetto innovativo di educazione alla cittadinanza europea e allo sviluppo sostenibile che integra la formazione tradizionale, formale, con quella informale e non formale per coinvolgere i giovani che frequentano la scuola superiore. Lo scopo del progetto è quello di offrire a giovani studenti di istituti superiori europei di lingua italiana un percorso formativo sulla cittadinanza europea e sullo sviluppo sostenibile. Il processo formativo permetterà di sviluppare la

capacità di lavorare in gruppo, di sviluppare la consapevolezza di "cittadino europeo", di valorizzare il patrimonio naturale e culturale del territorio e di utilizzarlo per creare nuove opportunità di sviluppo economico sostenibile. Il progetto utilizza il *simulation game* come modello di educazione e di coinvolgimento dei giovani.

I destinatari del progetto sono circa n. 48 ragazzi provenienti da n. 2 Istituti scolastici della provincia di Palermo e da n. 2 Istituti scolastici con sede nei paesi dell'Unione Europea (Ungheria e Polonia).

Il progetto è diviso nelle seguenti fasi:

- Fase preparatoria e attività in aula: dal 1.3.2007 al 6.5.2007
- Simulation game a Palermo: dal 7 al 11 maggio 2007.
- Fase di analisi dei risultati: dal 14.5.2007 al 31.7.2007

L'evento centrale che si terrà a Palermo si svolgerà dal 7 all'11 maggio 2007 secondo il seguente programma:

7 e 8 maggio 2007 dalle ore 8,30 alle ore 17,00 circa:attività;

9 maggio 2007 "Festa dell'Europa": I ragazzi saranno coinvolti in attività di altri progetti che saranno svolti durante questa giornata;

10 maggio 2007 dalle ore 8,30 alle ore 17,00 circa: gita presso una riserva naturale;

11 maggio 2007 dalle ore 8,30 alle ore 17,00 circa: attività.

La Provincia Regionale di Palermo mediante l'affidamento dei servizi richiesti all'aggiudicataria intende ottenere i seguenti risultati:

- a) Costituzione di un gruppo di esperti che possano affiancare il personale interno ed i partner nell'attuazione del progetto;
- b) Formazione adeguata del personale dell'Amministrazione e dei partner per la gestione del progetto;
- c) Conduzione efficace ed efficiente del progetto;
- d) Ogni fase del progetto sia pianificata e monitorata;
- e) Il gruppo di esperti di supporto deve tenere traccia di tutte le azioni attuate al fine di realizzare un manuale contenente tutti i materiali e le procedure per l'attuazione del progetto;
- f) I risultati del progetto siano disseminati tra altri potenziali beneficiari.
- g) Offrire un adeguato supporto logistico ai partecipanti stranieri al progetto per la loro partecipazione al simulation game residenziale che si svolgerà a Palermo.

L'elencazione che segue contiene un'indicazione delle attività che devono necessariamente formare oggetto dell'**offerta tecnica** e che devono, pertanto, essere svolte dall'aggiudicataria:

1. Definizione, costituzione e formazione della struttura organizzativa del progetto con attribuzione dei ruoli e delle responsabilità tra i partner: l'offerente nell'offerta tecnica deve indicare la struttura organizzativa del progetto descrivendo il ruolo di ciascun componente del gruppo di progetto ed i rapporti intercorrenti tra gli stessi. La struttura organizzativa deve tenere conto delle figure professionali previste nella "Descrizione delle attività del Progetto Naturopoly" e dei profili professionali di cui all'art. 4 del presente Capitolato d'oneri.
2. Progettazione dei contenuti del simulation game e formazione degli operatori: l'offerente nell'offerta tecnica, con riferimento alla "Descrizione delle attività del Progetto Naturopoly" e al presente capitolato, deve descrivere tutte le fasi di attuazione del progetto specificando: il risultato atteso, le azioni, le modalità operative, i tempi di attuazione, i materiali di informazione e formazione che saranno realizzati.

3. Progettazione e gestione delle pagine web dedicate al progetto, della piattaforma di web meeting e ufficio virtuale: l'Amministrazione metterà a disposizione del progetto alcune pagine web del sito della Provincia www.provincia.palermo.it, la piattaforma di webmeeting e di ufficio virtuale disponibile sul sito www.webex.com. L'offerente, nell'offerta tecnica, deve descrivere come intende utilizzare detti strumenti di comunicazione, modalità, contenuti e risorse necessarie.
4. Simulation Game: L'offerente, nell'offerta tecnica, deve descrivere come attuerà il progetto le cui finalità sono riportate nella "Descrizione delle attività del Progetto Naturopoly". L'offerente, nell'offerta tecnica, deve descrivere come organizzerà sia la fase preparatoria "a distanza" sia l'evento residenziale a Palermo a cui parteciperanno tutti i 48 giovani studenti dei vari partner e n. 2 tutor per ciascun partner secondo le modalità riportate nella "Descrizione delle attività del Progetto Naturopoly". L'offerente deve precisare come il gruppo di esperti proposti animerà le attività del simulation game. Questa fase del progetto deve essere articolata in "Azioni" descritte secondo il seguente modello:

Durata	Come	Chi	Impara	Gioca	Fai	Pensa	Deliverable
1	2	3	4	5	6	7	8

1.	Durata prevista dell'attività
2.	Modalità di svolgimento dell'attività: in aula, lezione, web-meeting, ecc.
3.	Responsabile dell'attività
4.	Impara: momenti di formazione strutturata. Il ruolo del docente e del discente è ben definito.
5.	Gioca: momenti di formazione informale. Il discente è coinvolto in role play con il docente.
6.	Fai: il discente ricopre il ruolo dettato dal SG.
7.	Pensa: momenti di ripensamento e maturazione di quanto si è appreso.
8.	Prodotto tangibile realizzato alla fine dell'attività

5. Disseminazione dei risultati del progetto: l'aggiudicataria dovrà sviluppare un apposito piano di disseminazione dei risultati del progetto sia localmente sia tra gli stati membri dell'UE. Il piano di disseminazione deve indicare le modalità, i prodotti da realizzare, il target che si pensa di raggiungere.
6. Supporto logistico ai Partner: l'aggiudicataria dovrà garantire il supporto logistico ai partner e nell'offerta tecnica deve indicare come intende:
- organizzare il servizio di trasferimento dall'aeroporto di Punta Raisi ad un punto di incontro in città e viceversa;
 - organizzare una cena sociale per circa 60 persone per permettere la conoscenza reciproca dei partecipanti;
 - organizzare una visita guidata in una riserva o area di interesse naturalistico per tutti i partecipanti al progetto ed i tutor (servizio pullman, pranzo).

L'aggiudicataria dovrà offrire anche i seguenti servizi di assistenza tecnica:

- Assistenza alle attività di reporting: l'aggiudicataria è responsabile delle attività di resocontazione delle azioni effettuate. L'aggiudicataria è responsabile della raccolta e dell'elaborazione di procedure specifiche per la gestione del progetto e per la codifica di tutte le attività svolte per realizzare alla fine del progetto il "Manuale operativo".
- Supporto nei rapporti con altre Amministrazioni eventualmente da coinvolgere nel progetto: l'aggiudicataria supporta l'Amministrazione ed i partner nei rapporti con altre Amministrazione che possono contribuire all'attuazione del progetto e alla diffusione dei risultati.

Art. 4 – Profilo degli esperti

Per l'attuazione del progetto sono richiesti minimo n. 8 esperti. Il gruppo di lavoro deve avere le competenze tecniche per l'attuazione del progetto e per la realizzazione dei servizi di cui all'Art. 3.

L'aggiudicataria deve presentare per ogni esperto il CV; nel caso di esperienze lavorative bisogna indicare il committente.

Gli esperti designati dall'aggiudicataria devono avere il seguente profilo minimo:

Project Manager

Il Project Manager è un laureato con esperienza nella gestione di progetti complessi e con conoscenza delle regole di progettazione a valere di fondi regionali, nazionali e comunitari; ha una buona conoscenza del funzionamento della Comunità Europea e delle sue politiche; conosce le norme di funzionamento della pubblica amministrazione e degli enti locali; conosce le principali norme nazionali e regionali in materia ambientale e le norme sulla salvaguardia e valorizzazione del patrimonio naturale. Ha una buona capacità di leadership, lavoro in gruppo e comunicazione. Ha buona conoscenza della lingua inglese, parlata e scritta, tale da potere intrattenere una comunicazione fluente con persone non di madre lingua.

Il Project manager avrà la responsabilità di:

- a) Gestire il progetto incluso la redazione delle relazioni periodiche e finali;
- a) Preparare il piano operativo di gestione del progetto;
- b) Il coordinamento di tutto il gruppo di progetto;
- c) Sviluppare e raccogliere tutto il materiale del progetto;
- d) Gestire le risorse finanziarie.

Responsabile tecnico – scientifico del progetto

Il responsabile tecnico – scientifico del progetto è un laureato con esperienza nella gestione di progetti complessi specificatamente in campo ambientale. Ha esperienza di progettazione e gestione di iniziative finanziate con fondi comunitari, nazionali e regionali. Conosce le principali norme comunitarie, nazionali e regionali in materia ambientale e le norme sulla salvaguardia e valorizzazione del patrimonio naturale. Ha esperienza specifica nel settore dell'educazione ambientale anche con metodi informali e non-formali. Ha una buona capacità di leadership, lavoro in gruppo e comunicazione. Ha buona conoscenza della lingua inglese, parlata e scritta, tale da potere intrattenere una comunicazione fluente con persone non di madre lingua.

Il responsabile tecnico-scientifico avrà la responsabilità di:

- a) Predisporre i contenuti del Simulation Game;
- b) Preparare il case study;
- c) Illustrare ai partecipanti i principi della normativa ambientale;
- d) Presentare ai partecipanti il patrimonio naturalistico locale;
- e) Supportare il Project Manager nella gestione del progetto;
- f) Offrire supporto tecnico-scientifico al progetto;
- g) Mettere a punto le migliori metodologie di educazione non formale in campo ambientale.

Collaboratore del Project Manager

Il collaboratore del Project Manager è un diplomato con esperienza nel supporto a gruppi di lavoro complessi. Ha una buona conoscenza della lingua inglese, parlata e scritta. Ha esperienze e

conoscenze specifiche nel settore ambientale. Conosce il funzionamento della Comunità Europea e le sue politiche; conosce le norme di funzionamento della pubblica amministrazione e degli enti locali; conosce le principali norme nazionali e regionali in materia ambientale e le norme sulla salvaguardia e valorizzazione del patrimonio naturale.

Il collaboratore del Project Manager affianca il Project Manager in tutte le attività organizzative e gestionali e lo collabora nella gestione della documentazione e dei contatti con i partner ed altre istituzioni coinvolte nel progetto.

Responsabile ICT

Il responsabile ICT è un laureato o un diplomato con esperienza e conoscenze specifiche nel settore. Ha maturato attraverso specifiche attività una conoscenza nell'utilizzo degli strumenti dell'ICT per la gestione collaborativa di gruppi di lavoro e per l'e-learning. Ha una buona conoscenza della lingua inglese, parlata e scritta.

Il Responsabile ICT avrà la responsabilità di tutti gli strumenti di comunicazione: sito web, piattaforma di webmeeting, piattaforma di "ufficio virtuale" ed e-learning.

Esperto in organizzazione e politiche dell'UE

L'esperto in organizzazione e politiche dell'UE è un laureato con esperienza e conoscenze specifiche nel settore. Ha specifica esperienza nel settore della docenza e della comunicazione. Ha una buona conoscenza della lingua inglese, parlata e scritta.

L'Esperto in organizzazione e politiche dell'UE avrà la responsabilità della formazione ed informazione sull'organizzazione e le politiche dell'UE.

Esperto in politica e legislazione ambientale

L'Esperto in politica e legislazione ambientale avrà la responsabilità della formazione ed informazione sulle politiche dell'UE per l'ambiente, lo sviluppo sostenibile, la legislazione ambientale europea e comunitaria.

Esperto in metodologie di management

L'esperto in metodologie di management ha esperienza e conoscenze specifiche nel settore. Ha specifica esperienza nel settore della docenza e della comunicazione. Ha una buona conoscenza della lingua inglese, parlata e scritta.

L'Esperto in metodologie di management avrà la responsabilità della formazione ed informazione sulle competenze manageriali (gestione del tempo, presentazione orale, comunicazione scritta, conduzione di una riunione, ecc.) e di sviluppo di impresa (predisposizione e valutazione di un business plan).

L'Esperto in metodologie di management avrà la responsabilità della formazione ed informazione sulla stesura del business plan, competenze manageriali.

Tutor d'aula (n. 2)

I tutor d'aula sono laureati con esperienza e conoscenze specifiche nella gestione di aule didattiche e di gruppi di lavoro. Hanno una specifica competenza nella comunicazione e nelle metodologie di conduzione dell'aula, supporto agli allievi, animazione e controllo delle dinamiche dei gruppi. Hanno una buona conoscenza della lingua inglese, parlata e scritta.

Il Gruppo di lavoro indicato dall'aggiudicataria in sede di offerta non potrà essere modificato senza il preventivo consenso dell'Amministrazione. Qualora l'aggiudicataria, durante lo svolgimento delle proprie prestazioni, dovesse trovarsi nella necessità di sostituire uno o più componenti del gruppo di lavoro, dovrà preventivamente richiedere l'autorizzazione dell'Amministrazione, indicando i nominativi e le referenze delle persone che intende proporre in sostituzione di quelli indicati al momento dell'offerta. I nuovi componenti dovranno, in ogni caso, possedere requisiti equivalenti o superiori a quelli delle persone sostituite, da comprovare mediante la presentazione di specifica documentazione.

Art. 5 – Materiali e servizi

L'aggiudicataria dovrà fornire tutti i prodotti, materiali e servizi necessari per lo svolgimento della sua attività. L'aggiudicataria dovrà produrre a proprie spese il materiale da distribuire ai partecipanti al progetto.

Art. 6 - Durata del servizio

I servizi sopraindicati devono essere prestati per circa 5 mesi, a far data dalla comunicazione dell'aggiudicazione dell'appalto. L'Amministrazione si riserva di affidare il servizio entro 5gg dall'aggiudicazione anche prima della sottoscrizione del contratto.

Art. 7 - Sede per lo svolgimento del servizio

L'aggiudicataria dovrà svolgere tutte le attività connesse all'espletamento del servizio affidatogli presso la propria sede, la sede indicata dall'Amministrazione per lo svolgimento del "Simulation Game residenziale" (presso uno degli Istituti partner con sede a Palermo) e presso la sede della Provincia Regionale di Palermo per le riunioni o incontri ufficiali. Il progetto sarà svolto a Palermo. I rapporti con i partner stranieri saranno anche tenuti a distanza utilizzando il telefono, la piattaforma di webmeeting, l'e-mail ed altri strumenti dell'ICT.

Art. 8 - Relazioni

L'aggiudicataria dovrà produrre le seguenti relazioni:

Progetto esecutivo	Entro 10 gg dall'aggiudicazione
Contenuti del Simulation Game	Entro il 16 aprile 2007
Relazione conclusiva delle attività svolte	Entro 30 gg dalla fine delle attività
Rendicontazione economica	Entro 30 gg dalla fine delle attività

Art. 9 – Lingua

La lingua ufficiale del progetto è l'Italiano. Nei rapporti con i partner stranieri per esigenze specifiche o per una migliore comunicazione può essere utilizzata la lingua inglese.

Art. 10 - Corrispettivo dell'affidamento

L'importo a base d'asta per il servizio richiesto è di € 29.000,00 (ventinovemila/00 euro) al netto dell'IVA. Non sono ammesse offerte per importi superiori.

Art. 11 - Soggetti ammessi

Possono partecipare alla gara, sempre che, secondo l'atto costitutivo o lo statuto, possano svolgere le attività concernenti il servizio oggetto del presente appalto, i soggetti previsti dall'art. 34 del Decreto Legislativo 163/2006, anche raggruppati o consorziati nei modi di cui all' art. 34, 35, 36 e 37 del decreto legislativo n. 12 aprile 2006, n. 163, iscritti alla C.C.I.A.A., ovvero in registri professionali o commerciali secondo il paese di residenza, per attività inerenti l'oggetto dell'appalto.

La capacità tecnica ed economica finanziaria dovrà essere comprovata da:

a) dichiarazione concernente il fatturato globale d'impresa e l'importo relativo ai servizi nel settore oggetto della gara, realizzati negli ultimi tre esercizi, documentato con le modalità di cui all'art. 41 del Decreto Legislativo 163/2006. Costituisce criterio di ammissibilità, l'aver maturato nel triennio antecedente alla celebrazione della gara un fatturato globale di impresa non inferiore al doppio dell'importo posto a base di gara ed un fatturato nel settore oggetto dell'appalto almeno pari all'importo posto a base di gara;

b) presentazione dell'elenco dei principali servizi prestati dal soggetto partecipante nel triennio antecedente alla celebrazione della gara con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi documentato con le modalità di cui all'art. 42 del Decreto Legislativo 163/2006.

Art. 12 - Modalità di affidamento

L'aggiudicataria sarà individuata mediante procedura aperta di cui all'art. 55 del Decreto Legislativo 163/2006 mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa da individuarsi mediante l'applicazione dei criteri di valutazione di seguito indicati, ai sensi dell'art. 83 del Decreto Legislativo 163/2006.

Art. 13 - Criteri di valutazione

Il servizio sarà affidato mediante pubblico incanto da effettuarsi con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa su un max di 100 punti secondo i seguenti elementi di valutazione:

Sezione	Punteggio max
A) OFFERTA TECNICA	70
1. Capacità tecnica e gestionale	20
1.1 Qualità dell'esperienza dell'offerente nella gestione di progetti simili	5
1.2 Chiarezza, efficacia ed efficienza della struttura organizzativa del progetto con attribuzione dei ruoli e delle responsabilità tra i partner	5
1.3 Adeguatezza dei profili degli esperti proposti	10
2. Qualità dei contenuti proposti	45
2.2 Chiarezza della progettazione dei contenuti del simulation game e coerenza con gli obiettivi del progetto e del bando.	25
2.4 Grado di novità nel progetto proposto anche con riferimento all'uso degli strumenti di web-meeting ed ufficio virtuale	10
2.5 Chiarezza e fattibilità del piano d'azione proposto con riferimento alla tempistica degli eventi	10
3. Comunicazione	5
3.1 Chiarezza e completezza del piano di comunicazione e disseminazione dei risultati (completezza, identificazione degli strumenti, misurazione degli impatti, ecc)	5
B) OFFERTA ECONOMICA	30
PUNTEGGIO TOTALE	100

Il punteggio per la componente economica sarà attribuito in proporzione al rapporto tra il ribasso proposto e il ribasso del miglior offerente

$$\text{Punteggio} = (\text{Po} \times 30) / \text{Pi}$$

Pi = migliore offerta

Po = offerta del soggetto concorrente

Art. 14 - Pagamenti

Il corrispettivo verrà così corrisposto:

- 20% alla presentazione dei "Contenuti del Simulation Game";
- 50% dopo lo svolgimento del simulation game residenziale;
- 30% a chiusura delle attività.

I pagamenti intermedi e quello finale saranno effettuati su presentazione, e previa positiva valutazione, della seguente documentazione, timbrata e siglata in ogni pagina e firmata per esteso all'ultima pagina dal legale rappresentante:

- relazione sull'attività svolta contenente la descrizione delle attività realizzate e l'indicazione del gruppo di lavoro impiegato per il periodo di riferimento;
- una copia dei documenti prodotti.

Le fatture, redatte nei modi di legge, devono essere emesse dall'aggiudicataria previa positiva valutazione da parte dell'Unità di Progetto "Gestione progetti Comunitari" della documentazione presentata.

I pagamenti avverranno, salvo diversa richiesta scritta, mediante bonifico presso la banca e il conto corrente che saranno indicati dall'aggiudicataria. Con il prezzo offerto, l'aggiudicataria si intende compensata di tutti gli oneri impostigli con le presenti norme e per tutto quanto occorre per fornire la prestazione compiuta in ogni sua parte.

Art. 15 - Responsabilità ed obblighi derivanti dai rapporti di lavoro dell'aggiudicataria con terzi

L'Amministrazione è esonerata da qualunque responsabilità derivante dai rapporti di lavoro tra l'aggiudicataria e terzi. L'aggiudicataria assume in proprio ogni responsabilità civile e penale in caso di infortuni e di danni arrecati eventualmente dal personale nell'esecuzione delle prestazioni.

Sono a carico dell'aggiudicataria tutti gli oneri inerenti al rapporto di lavoro del proprio personale occupato in esecuzione del contratto, compresi quelli previdenziali ed assistenziali nonché quelli relativi alla responsabilità del datore di lavoro per danno del dipendente.

L'aggiudicataria si impegna a ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti e/o collaboratori in base alle leggi vigenti sulle assicurazioni sociali e in generale a tutte le disposizioni normative vigenti in materia di lavoro.

L'aggiudicataria si impegna ad attuare nei confronti dei propri dipendenti condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai CCNL applicabili alla data di stipulazione del contratto.

L'aggiudicataria, inoltre, risponderà in sede di responsabilità civile qualora tali violazioni possano ledere l'immagine della Provincia Regionale di Palermo.

Art. 16 - Sospensione del servizio

L'Amministrazione si riserva il diritto di sospendere il servizio ed il contratto senza alcun onere aggiuntivo, per un periodo massimo di sei mesi.

Art. 17 - Recesso

L'Amministrazione potrà recedere in qualunque momento dagli impegni assunti con il contratto nei confronti dell'aggiudicataria qualora, a proprio giudizio, nel corso dello svolgimento delle attività intervengano fatti o provvedimenti che modifichino la situazione esistente all'atto della stipula del contratto e ne rendano impossibile la sua conduzione a termine.

In tale ipotesi saranno riconosciute alla società le spese sostenute e/o impegnate alla data di comunicazione del recesso.

Art. 18 - Inadempimento e risoluzione del contratto

L'Amministrazione si riserva il diritto di verificare in ogni momento l'adeguatezza del servizio prestato dall'aggiudicataria. In caso di esecuzione irregolare del servizio, mancato rispetto del capitolato o di prestazione di servizi insufficienti, l'Amministrazione fisserà un congruo termine entro cui l'aggiudicataria dovrà adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali. Qualora l'aggiudicataria non provveda, l'Amministrazione avrà facoltà di risolvere il contratto e di procedere all'esecuzione in danno delle prestazioni non effettuate.

La risoluzione del contratto dà diritto all'Amministrazione di rivalersi su eventuali crediti dell'aggiudicataria, nonché sulla garanzia prestata.

Art. 19 - Riduzione del finanziamento e variazione di parti dell'attività

In caso di attività programmate che, per cause direttamente imputabili all'aggiudicataria, non abbiano luogo o vengano sospese, l'Amministrazione si riserva la facoltà di non riconoscere o di ridurre proporzionalmente, per le attività non realizzate, il relativo compenso.

Ove ne ravvisi la necessità in corso d'opera, l'Amministrazione si riserva di richiedere all'aggiudicataria modifiche di parti d'attività.

Art. 20 - Proprietà delle risultanze dell'affidamento

Il diritto di proprietà e/o di utilizzazione e sfruttamento economico degli elaborati originali prodotti, dei documenti progettuali, della relazione tecnica conclusiva, delle opere dell'ingegno, delle creazioni intellettuali, delle procedure software e dell'altro materiale anche didattico creato, inventato, predisposto o realizzato dall'aggiudicataria o dai suoi dipendenti e collaboratori nell'ambito o in occasione dell'esecuzione del presente servizio, rimarranno di titolarità esclusiva l'Amministrazione. Essa potrà quindi disporre senza alcuna restrizione la pubblicazione, la diffusione, l'utilizzo, la vendita, la duplicazione e la cessione anche parziale di dette opere dell'ingegno o materiale, con l'indicazione di quanti ne hanno curato la produzione. Detti diritti, ai sensi della L. n. 633/41 "Protezione del diritto d'autore e di altri diritti concessi al suo esercizio" così come modificata ed integrata dalla L. 248/00, devono intendersi ceduti, acquisiti e/o licenziati in modo perpetuo, illimitato ed irrevocabile.

Art. 21 - Riservatezza

L'aggiudicataria si obbliga ad osservare e a far osservare la massima riservatezza su informazioni, documenti o altro tipo di materiale provenienti da Amministrazioni o altri soggetti coinvolti nell'espletamento del servizio. Essa si obbliga, altresì, ad eguale riservatezza per tutti i risultati, anche parziali, elaborati in qualsiasi forma (cartacea, informatica, ecc.) della propria attività, salvo che lo stessa Amministrazione ne indichi la diffusione, secondo le modalità giudicate più opportune.

L'aggiudicataria, inoltre, si obbliga ad osservare scrupolosamente la normativa in materia di riservatezza e di trattamento dei dati sensibili, in tutte le occasioni per le quali essa sarà applicabile nell'espletamento dell'affidamento.

Art. 22 - Foro competente

Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere in relazione all'interpretazione, applicazione, esecuzione del contratto è esclusivamente competente il Foro di Palermo.

Art. 23 - Rinvio alla normativa

Per quanto non espressamente previsto nel presente capitolato si rinvia a quanto disposto in materia dalla normativa nazionale e comunitaria.